**Тимченко Мария Владимировна**

МГИМО МИД России,

доцент кафедры английского языка № 2,

к.пед.н., доцент

e-mail: martimchenko@rambler.ru

**Воевода Елена Владимировна**

МГИМО МИД России,

заведующий кафедрой педагогики и психологии,

д.пед.н., доцент

e-mail: elenavoevoda@yandex.ru

**ВОПРОСЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В ОБРАЗОВАНИИ И НОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К РАЗРАБОТКЕ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКОВЫХ ДЕСКРИПТОРОВ**

Поликультурное и полилингвальное общество стало реалией сегодняшнего дня на европейском континенте. Владение иностранными языками предполагает не только владение лексико-грамматической базой языка, но и, в первую очередь, умение пользоваться им в профессионально значимых и обыденно-бытовых ситуациях, в том числе, в сети Интернет и программах мобильной связи.

Произошедшие социокультурные изменения обусловили необходимость обновления – расширения и углубления – требований к владению иностранными языками в рамках «Общеевропейских компетенций владения иностранным языком» (CEFR – Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment) с переносом акцента на посредническую языковую деятельность и признание ценности различных лингвокультур в рамках европейского языкового портфеля. Это является новым шагом в развитии концепции плюрилингвизма – отказа от монолингвального общения в пользу признания значимости различных лингвокультур.

Сегодня можно говорить о том, что в Европе практически сформировалось консолидированное образовательное пространство и признаются единообразные требования к владению иностранными языками, что позволяет осуществлять обучение студентов из разных стран (в том числе, на английском языке как языке международного общения) по избранной специальности с зачетом изученных дисциплин университетами государств, присоединившихся к Болонской декларации. Однако иностранные студенты сталкиваются с языковыми проблемами, обусловленными разницей в концептосферах и языковой картине мира в разных лингвокультурах, недостаточно высоким уровнем владения академическим английским языком, что ведет к непониманию (или недостаточно верному пониманию) принципиальных понятий, связанных с освоением программы университетской подготовки. В качестве помощников выступают их сокурсники и преподаватели, которые, прибегая к использованию иных известных языков, выступают языковыми посредниками, снимая трудности в процессе коммуникации. Подобные ситуации наблюдаются не только в образовательной среде, но и в профессиональном общении.

Новые требования CEFR включают в себя умение выступать посредником между говорящими: перефразировать, интерпретировать, переводить отдельные части диалога на язык(и), которым(и) владеет один из собеседников, что облегчает коммуникацию. К новым компетенциям, которые планируется включить в обновленный языковой портфель, относится также умение создавать и продуцировать вторичные тексты, в том числе, используя дополнительную информацию из внешних источников и личного опыта говорящего. Подобные виды работы давно и успешно применяются в российских вузах при обучении студентов иностранным языкам. В преддверии принятия нового языкового портфеля необходимо проанализировать имеющийся опыт отечественного языкового образования и расставить акценты в соответствии с требованиями сегодняшнего дня.